



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 12.06.2002
COM(2002) 312 τελικό

2000/0325 (COD)

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**σύμφωνα με το άρθρο 251, παράγραφος 2, στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ,
επί των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
στην κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την
πρόταση**

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης και ενημέρωσης για τη
θαλάσσια κυκλοφορία, η οποία καταργεί την οδηγία 93/75/ΕΟΚ**

**ΠΕΡΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ**

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**σύμφωνα με το άρθρο 251, παράγραφος 2, στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ,
επί των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
στην κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την
πρόταση**

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης και ενημέρωσης για τη
θαλάσσια κυκλοφορία, η οποία καταργεί την οδηγία 93/75/ΕΟΚ**

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το άρθρο 251, παράγραφος 2, στοιχείο γ), της συνθήκης ΕΚ προβλέπει ότι η Επιτροπή εκδίδει γνώμη για τις τροπολογίες που προτείνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε δεύτερη ανάγνωση.

Η Επιτροπή εκδίδει λοιπόν την κάτωθι γνώμη για τις τροπολογίες που προτείνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

2. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

- α) Στις 8.12.2000, η Επιτροπή διαβίβασε στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την πρόταση οδηγίας (COM (2000) 802 τελικό - COD 2000/0325 της 6.12.2000).
- β) Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη στις 30-31.05.2001.
- γ) Η Επιτροπή των Περιφερειών εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη στις 13.06.2001.
- δ) Στις 14.6.2001, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε, σε πρώτη ανάγνωση, γνώμη η οποία περιέχει ορισμένες τροπολογίες στην πρόταση της Επιτροπής.
- ε) Στις 12.10.2001 (COM(2001) 592 τελικό), η Επιτροπή ενέκρινε, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2 της συνθήκης, τροποποιημένη πρόταση όπου ενσωμάτωσε, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (COM τελικό).
- στ) Το Συμβούλιο εξέδωσε κοινή θέση στις 19.12.2001.
- ζ) Στις 10.4.2002, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε σε δεύτερη ανάγνωση ψήφισμα το οποίο περιέχει 9 τροπολογίες στην κοινή θέση.

3. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ

Η πρόταση αφορά τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης, ελέγχου και ενημέρωσης για τη θαλάσσια κυκλοφορία, το οποίο θα επιτρέψει να ενισχυθεί η ασφάλεια

στη ναυτιλία, να προλαμβάνεται η ρύπανση από τα πλοία και ταυτόχρονα να διευκολυνθούν οι επιχειρήσεις έρευνας και διάσωσης σε περίπτωση ατυχήματος.

Τα κύρια στοιχεία της πρότασης είναι τα εξής:

- υποχρέωση για τα πλοία να ακολουθούν τα συστήματα οργάνωσης της κυκλοφορίας, αναφορών και θαλάσσιας κυκλοφορίας· υποχρέωση για τα κράτη μέλη να εξοπλίζουν αναλόγως τις εγκαταστάσεις στην ξηρά·
- υποχρέωση να διαθέτουν τα πλοία ορισμένους εξοπλισμούς: συστήματα αυτόματου εντοπισμού (AIS) και όργανα καταγραφής δεδομένων ταξιδιού (VDR ή "μαύρα κουτιά" που χρησιμοποιούνται στις έρευνες ατυχημάτων)·
- ενιαίες διαδικασίες μετάδοσης στις αρμόδιες εθνικές αρχές των πληροφοριών που αφορούν τα μεταφερόμενα επικίνδυνα ή ρυπογόνα προϊόντα, μέσω της τηλεματικής·
- καλύτερος εντοπισμός και παρακολούθηση των πλοίων που παρουσιάζουν κίνδυνο για την ασφάλεια ή το περιβάλλον·
- επιβολή αυστηρότερων υποχρεώσεων στα πλοία όσον αφορά την κοινοποίηση περιστατικών και θαλάσσιας ρύπανσης, καθώς και όσον αφορά τη συνεργασία με τις αρχές στην ξηρά·
- απαγόρευση απόπλου σε περίπτωση ιδιαίτερα δυσμενών καιρικών συνθηκών και σε περίπτωση μεγάλου κινδύνου ρύπανσης·
- υποχρέωση για τα κράτη μέλη να καταρτίζουν σχέδια υποδοχής των πλοίων που διατρέχουν κίνδυνο σε καταφύγιά τους τους·
- υποχρέωση συνεργασίας για τη μελλοντική ανάπτυξη του κοινοτικού δικτύου θαλάσσιας κυκλοφορίας.

4. ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε σε δεύτερη ανάγνωση 9 τροπολογίες στην κοινή θέση του Συμβουλίου.

Η Επιτροπή αποδέχεται όλες τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

4.1 Τροπολογίες 1 (αιτιολογική σκέψη) και 3 : απαγόρευση απόπλου υπό κακές καιρικές συνθήκες (άρθρο 18 της κοινής θέσης).

Οι τροπολογίες αυτές εισάγουν τα εξής στοιχεία :

- α) Σαφέστερη διατύπωση του κειμένου της κοινής θέσης.
- β) Αναφορά ότι τα μέτρα που λαμβάνουν οι αρχές μπορούν να συνίστανται όχι μόνον σε απαγόρευση απόπλου αλλά και απαγόρευση εισόδου σε λιμένα.
- γ) Υποχρέωση για τον πλοίαρχο να ενημερώνει τις αρχές για την απόφαση που λαμβάνει.

δ) Υποχρέωση για τις αρμόδιες αρχές να λαμβάνουν μέτρα για να περιορίζεται όσο το δυνατόν περισσότερο, ή εφόσον είναι αναγκαίο να απαγορεύουν, τον ανεφοδιασμό σε καύσιμα στα χωρικά ύδατα.

Η Επιτροπή αποδέχεται τις τροπολογίες αυτές.

4.2 Τροπολογίες 2 (αιτιολογική σκέψη) και 4 : καταφύγια (άρθρο 20 της κοινής θέσης).

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζητεί τα σχέδια υποδοχής των πλοίων που διατρέχουν κίνδυνο να περιέχουν, όταν τα κράτη μέλη το κρίνουν αναγκαίο και εφικτό, διατάξεις για τον εξοπλισμό των καταφυγίων με κατάλληλα μέσα παροχής συνδρομής, διάσωσης και καταπολέμησης της ρύπανσης.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επανεισάγει άλλωστε μια τροπολογία που είχε εγκρίνει σε πρώτη ανάγνωση και είχε απορρίψει το Συμβούλιο, η οποία αφορά την υποχρέωση των κρατών μελών να ενημερώνουν την Επιτροπή για τα σχέδια δημιουργίας καταφυγίων. Ωστόσο, το ΕΚ προτείνει τώρα να διαβιβασθούν οι πληροφορίες στην Επιτροπή εντός των 18 μηνών από την έναρξη ισχύος της οδηγίας και όχι εντός 12 μηνών όπως είχε προτείνει σε πρώτη ανάγνωση.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί τις τροπολογίες αυτές.

4.3. Τροπολογίες 5 και 6: Αξιολόγηση της εφαρμογής της οδηγίας (άρθρο 26 της κοινής θέσης).

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής της αξιολόγησης στα άρθρα 22 (ενημέρωση των ενδιαφερομένων μερών για τον καθορισμό των αρμοδίων αρχών) και 25 (κυρώσεις).

Εξάλλου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζητεί να εξετάσει η Επιτροπή, στο πλαίσιο του καθήκοντός της να αξιολογεί, εάν είναι δυνατόν και αναγκαίο να λαμβάνονται μέτρα σε κοινοτική κλίμακα για την κάλυψη και την αποζημίωση των ζημιών που προκαλούνται από τα πλοία τα οποία γίνονται δεκτά στα καταφύγια, καθώς επίσης να εξετάσει το θέμα της υποχρεωτικής ασφάλισης. Ζητείται από την Επιτροπή να συντάξει έκθεση, εντός των τριών ετών, προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για τα αποτελέσματα της αξιολόγησης.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί τις τροπολογίες αυτές.

4.4. Τροπολογίες 7, 8 και 9 : μετάθεση του χρονοδιαγράμματος τοποθέτησης των συστημάτων AIS στα πλοία ενωρίτερα (παράρτημα II της οδηγίας).

Δεδομένου ότι οι τρέχουσες εργασίες στον ΔΝΟ (Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό) για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, οι οποίες έχουν ως αντικείμενο τη βελτίωση των μέσων ανίχνευσης και εντοπισμού των πλοίων, είναι πιθανόν το χρονοδιάγραμμα που περιλαμβάνει η πρόταση της Επιτροπής να προωθηθεί διεθνώς ενωρίτερα. Οι τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου έχουν ως στόχο, για κάθε αντίστοιχη κατηγορία πλοίων, να ληφθεί υπόψη τυχόν απόφαση του ΔΝΟ για επίσπευση του χρονοδιαγράμματος καθιέρωσης των αναμεταδοτών.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί τις τροπολογίες αυτές.

5. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της συνθήκης ΕΚ, η Επιτροπή τροποποιεί την πρότασή της σύμφωνα με τα αποτελέσματα της δεύτερης ανάγνωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, όπως αναφέρθηκαν πορηγουμένως.